



IZAGA

Revista de información de la Agrupación Izaga

Nº 3: JUNIO 2009

PÁGINAS 2-3: AGRUPACIÓN IZAGA / 4-5-6: VALLE DE IBARGOITI

7-8-9: VALLE DE IZAGAONDOA / 10-11-12: LIZOAIN-ARRIASGOITI

13-14-15-16: MONREAL / 17-18-19: VALLE DE UNCITI / 20-21-22-23: URROZ-VILLA



La Mancomunidad Izaga disfruta de su gran día

La I Edición del Día de la Mancomunidad se salda con una buena participación y mejor ambiente durante los actos programados. El año que viene, más y mejor

El pasado sábado 23 de mayo, la Mancomunidad de Izaga celebró su día grande en una jornada caracterizada por el buen ambiente y la hermandad. Ni más ni menos que el resultado deseado desde los consistorios que conforman la Mancomunidad y precursores de la iniciativa.

El objetivo, reforzar los vínculos que unen a una población tan diseminada como la que engloba la Mancomunidad. ¿Cómo? Por ejemplo, organizando una marcha que discurra por los términos de todos los ayuntamientos.

Dicho y hecho. El primero de los actos que se programaron para el I Día de la Mancomunidad Izaga fue una marcha de 14 kilómetros con salida en Lizoain y llegada en Monreal, y paradas intermedias en Urroz-Villa, Zuazu, Alzórriz y Salinas de Ibargoiti. Alrededor de 30 valientes la recorrieron íntegra, y muchos más se fueron uniendo al grupo en los puntos establecidos.

La marcha estuvo animada por las trikitixas, que encabezaron la llegada de

los esforzados y sudorosos andarines al frontón de Monreal, con el oportuno servicio de duchas.

Comida popular

A partir de entonces, Monreal se convirtió en el epicentro de las celebraciones, con una comida popular ideal para calmar el apetito y alegrar el espíritu.

La grata sorpresa de la sobremesa la puso una pareja de mariachis, lo que terminó de caldear el ambiente. El DJ programado a continuación sólo tuvo que recoger el testigo y mantener la fiesta y las ganas de marcha hasta bien entrada la noche.

Mientras tanto, los más pequeños pudieron disfrutar de varios hinchables y maquillarse y disfrazarse para la ocasión.

El año que viene, más

En definitiva, un buen punto de partida para futuros Días de la Mancomunidad. Somos muchos y estamos muy repartidos, pero ya nos conocemos un poco más que antes del sábado 23 de mayo. El año que viene, más y mejor.



Foto de casi todos los valientes que recorrieron la marcha íntegra.



Un momento de la marcha por los terrenos de la Mancomunidad, una iniciativa muy bien recibida.

Edita:

Mancomunidad Izaga

Redacción y fotografía:

Jesús Ángel Fernández

Diseño y Publicidad:

Zabal Comunicación

Imprime: Gráficas Ona

Tirada: 1.200 ejemplares

Depósito Legal: NA-2311/2008

Laburpena euskaraz

Izagako Mankomunitateko orrialde komunak iragan maiatzaren 23an ospatu zen Mankomunitatearen I. Egunaren kronikari eta argazkiei eskaini zaizkie, ia bere osotasunean. Partaidetza handia eta giro ezin hobea izan ziren nagusi eta elkarte sakabanatu hau osatzen duten zazpi udaletako herritarren arteko harremana estutzeko helburuan aurrerapausoa emateko balio izan zuen. Aldizkariaren lehen eta azken orrialdeetan agertzen diren argazkiek ongi islatzen dute egun bikain hau nolakoa izan. Bestalde, beste bi albiste ere jasotzen dira: Miguel Sanz Nafarroako Gobernuako presidentearen eta Amelia Salanueva Tokiko Administrazioako sailburuaren bisita; eta Mankomunitateko zerbitzu anitzetarako bi lanpostuetarako lehiaketaren ebazpena.



Imagen general de la comida popular en el frontón de Monreal y animación infantil para los más pequeños.

Miguel Sanz pone a la Mancomunidad como ejemplo

El pasado mes de abril, los pueblos que conforman la Mancomunidad Izaga pudieron plantear al presidente del Gobierno de Navarra, Miguel Sanz, y a la consejera de Administración Local, Amelia Salanueva, sus necesidades, principalmente en materia de abastecimiento de agua, telecomunicaciones y mejora de carreteras.

Sanz y Salanueva se reunieron en el Ayuntamiento de Urroz-Villa con los alcaldes de Urroz-Villa, Unciti, Izagaondoa y Lizoain-Arriasgoiti. Visitaron Lizoain, Urroz-Villa, Unciti, Artaiz y Ardanaz.

Por su parte, Miguel Sanz puso a la Mancomunidad Izaga como ejemplo de buena gestión dentro de la administración local.



Paseo de autoridades por las calles de Urroz-Villa.

Resueltas las dos plazas de empleados de servicios múltiples

El 15 de octubre de 2008, la Mancomunidad de Servicios Administrativos Izaga convocó, mediante concurso-oposición, dos plazas de empleados de servicios múltiples con carácter fijo.

Tras la presentación de solicitudes y los periodos de alegaciones, se abordó la primera fase de concurso: la puntuación de la experiencia laboral documentada por cada particular. Se presentaron 29 personas que iniciaron después la fase de oposición.

Dicha oposición constaba de una prueba teórica sobre aritmética básica y conocimientos sobre las localidades que componen la Mancomunidad. Superaron esta criba 18 personas que

afrontaron a continuación la fase de ejercicios prácticos (fontanería, electricidad, carpintería, jardinería y albañilería). Aprobaron 10 de los 17 aspirantes que se presentaron.

La última fase, la de la entrevista personal, arrojó una lista en la que las dos primeras personas son Pedro Jesús Carabia Nuin y Ulises Denia Fernández.

En sesión de la Mancomunidad de 20 de mayo de 2009 se acordó el nombramiento de estas dos personas, que no podrán incorporarse al trabajo hasta un mes desde la notificación del nombramiento.

Desde la Mancomunidad Izaga, se agradece el interés mostrado por todos los aspirantes.

Éste es su espacio...

ANÚNCIESE

Toda la información en el teléfono 948 077886 y en el e-mail: informacion@mancomunidadizaga.com

La localidad de Salinas de Ibargoiti disfruta ya de la renovación de las redes de sus calles

Aunque las calles estaban embreadas, era urgente la renovación de las redes de saneamiento y abastecimiento. Las obras acabaron el pasado mes de marzo

Roberto Recalde, de Salinas de toda la vida, cumple su segunda legislatura como alcalde de su pueblo. "Aquí la política queda al margen, se trata únicamente de conseguir mejoras para un pueblo pequeño sin ingresos económicos, es decir, que depende de las subvenciones del Gobierno de Navarra", explica.

Y la última mejora para Salinas no es otra que la renovación de redes de abastecimiento y saneamiento de sus calles, así como la lógica nueva pavimentación de las mismas. "Las redes de las calles antiguas databan de hace 40 años; el pueblo ha crecido y las necesidades eran ya urgentes, con incluso zonas donde las aguas fecales no corrían bien. Ahora todo ha quedado bien y preparado por si Salinas sigue creciendo".

La renovación de las calles se ha incluido dentro del Plan Trienal (2007-2009) del Gobierno de Navarra. Por tanto, los trabajos los paga en un 70% el Gobierno de Navarra y

en un 30% el Ayuntamiento del Valle de Ibargoiti.

Las obras fueron adjudicadas hace un año a Arian Construcción y Gestión de Infraestructuras, y han costado un total de 908.303 euros. Aunque ya estaban casi terminadas antes de Navidad, el duro invierno hizo que no pudieran finalizarse hasta marzo de 2009. La inauguración tuvo lugar el pasado 29 de mayo, y en breve se colocarán los nombres de las calles y los números de las viviendas.

Nuevos proyectos

Con el tema de las calles resuelto, Salinas de Ibargoiti encara ahora nuevos proyectos que mejoren la calidad de vida de sus vecinos. El más inmediato es la construcción de un puente sobre el río Elorz en el trazado del Camino de Santiago.

Dicho puente, una solución permanente frente a la provisionalidad de la pasarela existente hasta ahora, lo construirá el Gobierno de Navarra en 2009, y permitirá también el paso de vehículos agrícolas.



Tres imágenes de las nuevas calles en el centro de Salinas.



Roberto Recalde, alcalde de Salinas de Ibargoiti.



El turismo rural en el Valle de Ibargoiti

El Valle de Ibargoiti no se caracteriza precisamente por sus superficies comerciales y su bullicio. Al contrario, decir Ibargoiti es decir paz, tranquilidad y naturaleza. Tres sustantivos que cada vez llaman con más fuerza a gran número de visitantes. La respuesta podemos encontrarla en nuestro propio valle, con una casa rural en Abínzano y la próxima apertura de dos nuevas viviendas de agroturismo en Salinas. Conozcamos un poco más a cerca de las inquietudes de sus propietarios.

Casa rural Lantxurda, en Abínzano



Fachada de la Casa Rural Lantxurda, en Abínzano.

Félix Armendáriz y Maite Zufía reformaron hace 6 años la casa de Abínzano donde había nacido el padre de Félix. La idea, convertirla en casa rural e ir pagando así la reforma. Desde entonces, como explica Maite, “estamos contentos, no podemos quejarnos, pero no es tan buen negocio como la gente piensa. Por supuesto que nos llega para pagar la reforma pero también tenemos muchos gastos. Siempre estás haciendo algo si quieres tener la casa en condiciones”.

La casa, preparada para recibir grupos muy numero-

sos, acoge gente “de Navarra y de las provincias cercanas. Para estancias más largas llegan de Murcia, Valencia, Albacete, Barcelona, Alicante, Tenerife... y extranjeros muy pocos”.

Casa Lantxurda está certificada con la “Q” de calidad turística, y ofrece, como dice Maite, “naturaleza, tranquilidad, paseos por el monte... al igual que todo el Valle de Ibargoiti. Estamos agradecidos a los vecinos de Abínzano, y aunque vendría bien una zona verde con columpios pequeños con pocas posibilidades”.



Las amplias dependencias atraen a grupos numerosos.

Agroturismo Espargoiti 1 y 2, en Salinas

En Salinas de Ibargoiti, los hermanos Iker y Carlos Esparza se afanan en sacar adelante el proyecto de dos casas de agroturismo en lo que antes era un corral viejo de la familia. Si todo va bien, las casas empezarán a funcionar en otoño de este mismo año.

Carlos relata cómo surgió la idea: “Mi padre ha sido el principal impulsor, como forma de dar salida a este corral viejo. Estamos en esta aventura de hacer dos casas rurales, con 16 plazas + 2 supletorias cada una. Las casas pueden alquilarse juntas, y además tienen un porche si se quiere común, lo que hace una capacidad total de 32+4 plazas. Nos hemos decantado por dar este plus de gran capacidad”.

Cuando Carlos piensa acerca de las posibilidades turísticas del Valle de Ibargoiti, las califica como

“muy grandes. Para mí, Ibargoiti no tiene nada pero lo tiene todo. La naturaleza nos sobra, y tienes la playa a una hora, el esquí a otra hora, las Bardenas, Senda Viva y Logroño a 30-40 minutos, Pamplona a un cuarto de hora, además de Javier, Leire, Sos, la Selva del Irati, Sangüesa y las foces de Lumbier y Arbayún a tiro de piedra”.

La familia Esparza trabaja también en una explotación agrícola-ganadera, lo que pretenden que sea un añadido en el servicio a sus clientes: “Vamos a ser una casa rural con agroturismo, es decir, con actividades relacionadas con la agricultura y la ganadería. Además, las casas ‘Espargoiti 1 y 2’, que así se llamarán, estarán ubicadas al lado de un frontón, un parque infantil, un campo multiusos...”, concluye Carlos Esparza.



Detalle del salón y porche exterior de las casas.

VALLE DE IBARGOITI

En servicio desde abril el tramo Lecáun-Izco de la Autovía del Pirineo (A-21)

Los nuevos 3,7 kilómetros, sumados a los 18,5 ya existentes, representan casi el 50% del recorrido de esta vía en Navarra. El Valle de Ibargoiti se beneficia de ello

Obras Públicas, Transportes y Comunicaciones inauguró el pasado 24 de abril el tramo Lecáun-Izco de la Autovía del Pirineo (A-21). Junto a la consejera, Laura Alba, participaron en el acto el alcalde del Ayuntamiento de Ibargoiti y los representantes de las localidades colindantes (Monreal, Urraul Bajo, Lumbier, Liédena, Yesa, Sangüesa y Concejos de Ibargoiti).

La consejera comunicó también la intención de inaugurar un nuevo tramo de esta Autovía desde Izco a Lumbier para finales del verano y se ha referido a la contratación mediante el sistema de peaje-sombra autorizado el pasado 23 de febrero, de los tramos Venta de Judas-Yesa y Yesa-límite de provincia de la autovía del Pirineo (A-21), fijando como fecha límite para finalizar las obras de la misma, en lo que compete al Ejecutivo foral, en 2012.

Detalles del tramo Idocin-Izco

El trazado comienza una vez rebasado el enlace de Salinas-Idocin, cruzando el río Elorz mediante un viaducto de 40 m. Desde aquí y hasta el punto kilométrico 8+500 la autovía discurre por el valle del río Elorz al sur de la actual carretera N-240.

En el punto kilométrico 8+900 se produce de nuevo el cruce de la autovía con la carretera N-240, que se resuelve mediante un paso inferior

y, tras este último cruce, la nueva autovía discurre hasta el final de su trazado al norte de la carretera N-240 y paralela a ella.

El enlace de Izco se sitúa a la altura del punto Kilométrico 11,760. Al final del tramo, en el punto kilométrico 12+183, el trazado coincide con la actual carretera N-240 al coronar la zona denominada como "Alto de Loiti", donde se realiza la conexión de la nueva autovía con la carretera existente.

Cabe recordar que el tramo Idocin-Izco tiene una longitud de 7.279,34 metros y un presupuesto de 20.625.760 euros, y ha sido ejecutado por la empresa Harinsa-Navasfalt.

Eje Pamplona-Jaca-Huesca-Mediterráneo

La A-21 forma parte del eje Pamplona-Jaca-Huesca-Mediterráneo, un eje de gran magnitud que en Navarra lo conforma el tramo de la nueva Autovía del Pirineo (A-21) entre Pamplona-Sangüesa, y el límite con Zaragoza, y tiene dos objetivos fundamentales. Por un lado, conformar una vía de gran capacidad hacia el este de la Comunidad Foral y, por otro, formar un gran eje de comunicación al norte del Valle del Ebro.

Efectos en Ibargoiti

Para el valle de Ibargoiti supone la culminación de la obra a su paso por su territorio (7 Km y medio y 600.000 m2 por el fondo



Imagen del nuevo tramo abierto al tráfico, visto desde Izco.

del valle).

Como comentábamos en la revista "Izaga" anterior, ha valido la pena el sacrificio de terreno y las molestias originadas por las obras para la obtención de ventajas a sus vecinos, bien por la desaparición de un molesto y peligroso tráfico que afectaba a poblaciones como Idocin e Izco, o bien por la utilización de nuevas vías rápidas que nos acercan al resto de poblaciones.

Para aquellos que pasaban

aparece una nostalgia de viejos tiempos, de conocimiento de las vidas de los vecinos afectados por el tráfico.

Aún vecinos nuestros pasan a veces por la vieja carretera para rememorar dichas vivencias.

No obstante, se olvidan rápido del peligro que les acechaba por el radar (¡cuántas multas por Idocin!) y los grandes atascos los fines de semana de invierno y verano.

Laburpena euskaraz

"Izaga" aldizkariak Ibargoiti Haranari eskaintzen dizkion orrialdeetan, herritarren bizi kalitatea hobetzen duten bi obra jasotzen diren 4. eta 6. orrialdeetan. Batetik, Getze Ibargoitiko kaleen zolaketa lanen amaiera eta, bestetik, Pirinioetako Autobidearen (A-21) beste zati baten zabaltzea (Lekaun eta Izko artean).

5. orrialdean, berriz, ordubeteko distantzian lasaitasuna, natura eta beste hainbat arlo eskaintzen dituen haran honetako landa etxeen jarduerari buruz hitz egiten da.

El Ayuntamiento solicita que San Martín de Guerguitiain sea declarado bien de interés cultural

El Ayuntamiento de Izagaondoa ha dado un paso más en su lucha por salvar de la ruina la Iglesia de San Martín de Guerguitiain, auténtica joya del románico navarro (ver opiniones de los expertos en esta misma página).

Para ello, ha solicitado a las instancias competentes que el templo sea declarado bien de interés cultural y se proceda con urgencia al inicio de las obras de consolidación del edificio. Las razones que sustentan la petición de Izagaondoa son las siguientes:

- La iglesia constituye un monumento único, de gran valor cultural y de importante calidad artística. Como prueba de ello, una memoria presentada por la asociación Amigos del Románico.

- Es el templo más antiguo de todos los del Valle de Izagaondoa.

- La rehabilitación de San Martín de Guerguitiain es para todos los vecinos del valle una obra muy necesaria, como se comprueba en un registro de firmas recogidas.

- Además, el Ayuntamien-

to, junto con Cederna, está trabajando en la creación de una ruta turística que ponga en valor el rico patrimonio de Izagaondoa: La Ruta de Petrus.

Esta ruta, que revalorizará unos recursos monumentales de interés para el turismo, servirá para generar recursos económicos en una zona deprimida en este aspecto.

La Ruta de Petrus ha tomado la iglesia románica de Guerguitiain como el monumento más emblemático, en torno al que gira todo el recorrido. De hecho, "Ruta de Petrus" lleva su nombre en honor al maestro cantero que dejó su nombre escrito en uno de los capiteles del templo, un hecho muy poco frecuente, casi excepcional dentro del arte románico de toda Europa.



Como se observa, la Iglesia se encuentra en claro abandono.

Reyes Larraya:
"Su capitel con la firma de Petrus la hace única"



Reyes Larraya, natural de Irioso y guía de turismo, lleva más de 20 años transmitiendo las maravillas del románico. Además, pertenece a la Asociación Amigos del Románico. Para Reyes, "los capiteles del interior de San Martín de Guerguitiain bien podrían estar en Leire y Sangüesa, por su calidad técnica. Y el que uno de ellos tenga la firma de Petrus la hace única, ya que es algo rarísimo. Por último, las basas de los pilares de la portada, con la pata de oca, también son una muestra de rareza excepcional, relacionadas con el Camino de Santiago y el Languedoc. Por esto y mucho más, es una joya".

Ander Ortega:
"Se trata de una sencilla pero hermosa iglesia"



Ander Ortega tiene una dilatada carrera en el estudio del románico. No en vano, es el creador de la web "románicoennavara.info" y uno de los fundadores de la Asociación Amigos del Románico (amigosdelrománico.org).

"No podemos permitir que desaparezca esta sencilla pero hermosa iglesia. Guerguitiain tiene un gran valor porque artísticamente está unido a la iglesia de Vesolla y a la de Artaiz. Su portada de talla rústica y popular muy similar a la de Vesolla es también merecedora de especial atención. Tiene un sentido simbólico en conjunto aún si estudiar, pero que merece prestarle la atención que requiere".

Laburpena euskaraz

Izagako Mankomunitateko aldizkariak Izagaondoako Udalarari eskaintzen dizkion orrialdeek Gergetiaingo ermita zaharberitzeko borrokan egindako pausoak jasotzen dituzte.

Baita Urbikainen nekazaritza- eta abeltzantza-ustiategi batez arduratzen den Julian Ezquiroz Lecumberriri egindako elkarrizketa ere.

Eta azkenik, Idoate kaleko urbanizazio lanen amaierari, neguko elurte bortitzei eta Oientzeroren 2008ko festa tradizionalari eskaintako informazioak ere jasotzen dira.

VALLE DE IZAGAONDOA

Entrañable Olentzero en Ardanaz

El pasado 20 de diciembre, los vecinos del Valle de Izagaondoa recibieron a Olentzero en la localidad de Ardanaz. Todo estuvo preparado para la llegada del ilustre carbonero, con la colaboración entre el Concejo de Ardanaz y el Ayuntamiento de Izagaondoa.

A Olentzero, que bajó de Izaga y repartió regalos

entre los niños, le acompañó otro "olentzero" realizado artesanalmente por una persona muy querida en Ardanaz y paseado por los jóvenes del pueblo.

Acompañándoles estaba el grupo zanpantzar Angiluerreka Elkarte (de Aoiz). Se asaron castañas y los asistentes pudieron degustar un lunch en la sociedad de Ardanaz.



Año de nieves... ¿año de bienes?



La fuente de Reta, casi tapada por una de las nevadas del invierno.



Monte de Leguin, repleto de nieve.



Comienza la primavera y el deshielo. Cascada en Reta.

Hechas las calles de Idoate. Ahora, Zuazu y Lizarraga

Con un coste aproximado de 300.000 euros, Idoate dio por terminadas las obras de arreglo de sus calles a finales del pasado mes de enero.

Ahora les toca el turno a Zuazu y Lizarraga. El primer paso, ya realizado, es la aprobación del pliego de condiciones para que las empresas vayan a concurso. El coste aproximado de ambos pueblos es de 600.000 euros.



Dos imágenes de las calles de Idoate, ya arregladas.

“En la actualidad, la ganadería te da para vivir pero en ningún caso para hacerte millonario”

Julián Esquíroz Lecumberri regenta, junto con sus tíos y su primo, una explotación agrícola-ganadera en Urbicáin. Conozca los pormenores de su actividad

Julián Esquíroz ha mamado los trabajos en el campo ya que proviene de una familia que se ha dedicado siempre a la agricultura. Ahora, el clan ha evolucionado y también se ocupa del sector ganadero. Junto con dos de sus tíos y un primo, Julián lleva una explotación mixta (agrícola y ganadera) en la localidad de Urbicáin.

Por un lado, en la explotación se siembra mucho forraje para dar de comer al ganado y al año siguiente trigo. Además, se suele

mente a cuidar de “los bichos”, como Julián llama a sus alrededor de 180 vacas de las razas Charolais, Parda Alpina, Blanca, Pirenaica y Pimusin.

Los cuidados incluyen la manutención, la higiene y la sanidad. La mayoría de sus vacas tienen nombre, así como sus cuatro sementales: losu, Satrústegi, Cristino e Isidro.

El secreto

Para Julián, el secreto de la explotación ganadera consiste en ser constante los primeros 15 días después del nacimiento del ternero: “En una explotación de 100 vacas, si sacas 80 terneros es una buena media”. “Sin embargo, esto nos da de vivir pero no para hacerte millonario; es triste que un trabajo de 365 días al año esté tan mal remunerado”, se lamenta Julián.

Igualmente, los estrictos controles y el papeleo son un quebradero de cabeza para ellos: “Muchos lo dejan por eso: tardas más



Julián Esquíroz, junto con un ternero en su granja de Urbicáin.

con el papeleo que cuidando a los animales”.

“Disfruto con mi trabajo”

Pero no todo son lamentos para Julián: “Disfruto mucho con mi trabajo ya que me gusta estar en contacto con la naturaleza y con los animales; y además estoy muy a gusto en el pueblo”, señala. “Lo primero que hago al llegar al trabajo es dar una vuelta por todo, echar un vistazo y comprobar que todo está

bien. El ojo del ganadero debe estar siempre encima del lomo, si no no funcionan las cosas. Y que nadie piense que las vacas son animales tontos, al contrario, son sabias. Si se te escapan de la cuadra se dan un paseo, pero luego vuelven a casa”, cuenta Julián.

Para encontrar una explotación ganadera viable “hay que meterse en un volúmen majo”. En eso están Julián y sus familiares. Que les vaya bien.

“Necesitas más tiempo para los papeleos que para dar de comer al ganado. Muchos lo están dejando por eso”

coger buena cosecha pues la tierra está descansada y bien nitrogenada. Y por otro lado, se dedican diaria-



Aspecto exterior e interior de la explotación.

LIZOAIN-ARRIASGOITI

La sociedad Ripakoa propone la creación de un parque que escenifique el calendario celta

En su entorno, las familias de Lizoain-Arriasgoiti podrán plantar árboles con el nombre de sus hijos

La Sociedad Ripakoa anima a las familias relacionadas con el valle a plantar y cuidar árboles autóctonos con el nombre de sus hijos en el entorno del parque.

Cada planta llevará una placa de madera con el nombre del árbol en euskera y castellano, y el nombre del niño o niña. Así se fundirá en un mismo proyecto el cariño y respeto que merecen nuestras niñas y niños, nuestro medio, y nuestros árboles y el significado que tuvieron para nuestros antepasados.

Ripakoa propone contactar con las familias relacionadas con el valle, interesadas en participar, enviarles más información sobre el proyecto, preferiblemente por e-mail, y recibir sus dudas y sugerencias.

EL CALENDARIO CELTA

La cultura celta está muy ligada con la tradición vasca. Un grupo de científicos de Trinity College de Dublín ha asegurado que los primeros pobladores de Irlanda llegaron desde diferentes puntos del norte de la península ibérica, llevando con ellos diversas espe-

cies de fauna y flora con las que se asentaron en la isla y establecieron su estirpe. En las tres culturas, el árbol era símbolo de vida y protección.

Según la tradición celta, los nacidos bajo el reinado de un árbol concreto reciben sus características y protección.

Los pueblos celtas se valían de un calendario de trece meses de 28 días cada uno. El año celta comienza en nuestro 24 de diciembre, solsticio de invierno, representado por un gran árbol, el abeto, que transmite vitalidad. Así pues, los celtas eligieron el abeto como símbolo del solsticio de invierno y completaron los días que faltaban para acabar el año, con el tejo, árbol que crece muy lentamente y que, como en las culturas griega y latina, estaba relacionado con la muerte.

Las viejas creencias celtas también hablaban de luchas entre árboles, y de cómo el roble salió victorioso de su combate contra el acebo. Estos fueron los dos grandes árboles de la mitología celta, quedando el roble como el árbol del periodo comprendido entre el 10 y el 28 de junio, los días más álgidos del sol. A continuación, para los días de julio, quedó el acebo, nuestro gorosti, el árbol dominado por el roble, pero siempre orgulloso de sus hojas brillantes.

Los meses se nombran según el nombre del árbol que florecía o fructificaba



en la época correspondiente. Los años de 13 meses tenían la anexa relación con los árboles. Hay que sumar: roble, abedul, olivo y haya que marcaban los solsticios

y los equinoccios (es decir, el inicio de las estaciones), y que regían el transcurso del día y eran los protectores del niño a la hora de venir al mundo.

LOS 13 MESES

Beth o Abedul	24 de diciembre al 20 de enero
Luis o Serbal	21 de enero al 17 de febrero
Nion o Fresno	18 de febrero al 17 de marzo
Fearn o Aliso	18 de marzo al 14 de abril
Saille o Sauce	15 de abril al 12 de mayo
Uath o Majuelo	13 de mayo al 9 de junio
Duir o Roble	10 de junio al 7 de julio
Tinne o Acebo	8 de julio al 4 de agosto
Coll o avellano	5 de agosto al 1 de septiembre
Muin o Vid	2 de septiembre al 29 de septiembre
Gort o Hiedra	30 de septiembre al 27 de octubre
Ngetal o Junquillo	28 de octubre al 24 de noviembre
Ruis o Saúco	25 de noviembre al 23 de diciembre

INSCRIPCIONES Y SUGERENCIAS

Antes del 1 de julio en: lescriba@pnate.cfnavarra.es

Lourdes Escribano.
Teléfono 948338079.

Se hará una pequeña aportación económica (entre 10 y 15 euros).

LIZOAIN-ARRIASGOITI

Lizoain-Arriasgoiti celebra el próximo 13 de junio su 25 edición del Día del Valle. ¡Apúntate!

El programa diseñado para la ocasión contempla actividades como cross, lunch, misa, exposición, comida popular, música y juegos infantiles

El Día del Valle en Lizoain-Arriasgoiti se celebrará el 13 de junio, sábado. Un día que también será especial por cumplirse 25 años desde el primer Día del Valle, celebrado un 17 de junio de 1984.

El saludo del alcalde de entonces, Javier Villanueva, decía: "En este primer día del Valle, nuestro más cordial deseo de alegría y amistad, esperando paséis una jornada de sincera hermandad".

Los tres primeros años el Día del Valle tuvo lugar en Oscariz, en fechas muy distintas, porque se aprovechó la romería para iniciar la fiesta. En 1988 se reinauguró la casa consistorial y se hizo por primera vez en Lizoain.

Actos para este año

El programa de actos que ha diseñado el Ayuntamiento para 2009 contempla la séptima edición del cross (a partir de las 10,00 horas). Los interesados en participar pueden inscribirse abonando 5 euros hasta 30 minutos antes de la prueba en Lizoain. A continuación (11,00 horas), y para reponer fuerzas, un lunch precederá a la misa (12,00 horas), a la vez que podrá visitarse la exposición "Trilla en la era" en el ayuntamiento.

Con estas tareas cumplidas, llegará la comida popular, este año con menú a base de ensalada mixta, langostinos, fritos variados, ajoarriero, cordero al chilindrón y bizcocho. El precio



Imagen del Ayuntamiento de Lizoain-Arriasgoiti, sede del Día del Valle.

para los empadronados es de 20 euros, y de 22 para los no empadronados.

Hay plazo para apuntarse hasta el día 7 de junio, llamando a "Andión" al teléfono 605980055.

Para la tarde quedan la música y los juegos infantiles (a partir de las 18,00).

Los niños también contarán con un hinchable durante todo el día.

Concurso fotográfico

También se ha organizado un concurso fotográfico. El tema, el Valle de Lizoain-Arriasgoiti. Pueden participar todos los mayores de 5 años. El plazo límite de entrega de fotos será el 13 de junio en el Ayuntamiento (si no hay a quien entregar, se depositarán en el buzón). Contacto: Esther Monreal Goñi (650519644)

Nueva subvención para las obras de la Iglesia de Lizoain

Con el fin de continuar con el arreglo de la Iglesia de Lizoain, adquirida en su día por el Ayuntamiento de Lizoain-Arriasgoiti, se realizó una petición a la institución Príncipe de Viana como entidad pública con patrimonio.

Afortunadamente, el proyecto ha visto concedida

una ayuda de 124.000€ sobre una partida para toda Navarra de 200.000€. Por lo tanto, el 62% del dinero destinado este año es para el Ayuntamiento de Lizoain-Arriasgoiti.

Con esta oportuna subvención se continuarán los trabajos de consolidación del edificio.



La Iglesia de Lizoain, a primeros de mayo.

Laburpena euskaraz

Lizoaingo Ripakoa elkarteak zelten egutegia eszenaratu lukeen parke bat sortzea proposatu du eta familiak euren seme-alaben izenekin zuhaitzak landatzeko aukera izan dezatela.

Bestalde, datorren ekainaren 13an Haranaren Egunaren 25. edizioa ospatuko da. Gainerako albisteek azken proiektuak eta haraneko bizitza soziala jasotzen dute.

Metálicas
LIZARRAGA

Forja - Escaleras - Calderería
Inoxidable

Teléfonos: 948 33 81 23 - 619 893 375
LIZOAIN (Navarra)

LIZOAIN-ARRIASGOITI

La subvención del Fondo Estatal de Inversión Local, para el camino entre Uroz y Mendióroz

Como se sabe, el Gobierno ha promovido recientemente un fondo para aumentar la inversión pública en el ámbito local mediante la financiación de obras de nueva planificación y ejecución inmediata. Las obras se caracterizan por su carácter productivo o su utilidad social.

El reparto de los fondos se ha realizado de acuerdo a un estricto criterio de población. El importe de la ayuda para LizoAin-Arriasoiti ha sido de 52.389 euros, que se van a destinar a acondicionar el camino que existe entre Mendióroz y Uroz y por tanto mejorar las comunicaciones entre

ambos pueblos.

Este acondicionamiento se va a realizar con hormigón para que puedan circular vehículos y está adjudicado a Construcciones Santesteban.

Con el dinero de la subvención estatal no se cubre el montante total de la obra, que por ello comprenderá el tramo central, el más complicado de ejecución. Para el resto de los 900 metros totales se convocará un auzolán.

Las obras empezarán en breve y tienen que estar acabadas antes de final de este mismo año para no perder la subvención del Fondo Estatal.



Arranque del camino en Uroz. Al fondo, Mendióroz.



Imagen del Día del Árbol, celebrado en marzo en Lerruz. Como se observa, la juventud viene pegando fuerte y ya tira de azada.



Los sábados de abril y mayo han acogido sendos cursos de manualidades (en la foto) y cocina.

La Korrika pasó por Lizoain

Hubo que madrugar para ver la Korrika pasar por el valle. En concreto, fue el 28 de marzo, sobre las 6,00 horas.

Como en otras ocasiones, la sociedad Ripakoa adquirió un kilómetro. Con el fin de recaudar fondos, el 21 de marzo se realizó una comida en la sociedad. Además, y en colaboración con colectivos del Valle de Egüés, se desarrollaron diversas actividades.

Junio, mes de romerías

Llega junio y con él dos de las tradicionales romerías de Lizoain-Arriasoiti.

El 7 de junio tendrá lugar la Romería a la Trinidad de Oscáriz. A las 11,30 se hará la recepción de cruces y del niño de Redín en el inicio del carrito de Oscáriz. Y a las 12,00, la Eucaristía.

Por su parte, la Romería en honor a San Antonio de Aguinaga será dos semanas después, el domingo 21 de junio.

CREACIÓN DE SENDEROS

Desbroce y señalización en madera (todo tipo de cartelería)

DESBROBIDE

C/ San Miguel nº 8 Lizoain — Navarra
Tfno : 657 172367 - 622 175 623
www.desbrobide.net - info@desbrobide.net

Monreal urbanizará la zona de “las eras”

Con los casi 80.000 euros del Fondo Estatal y en una primera fase del proyecto, se ampliará la calle, dotándola de aceras y zona de aparcamiento en su parte norte

El Ayuntamiento de Monreal está dando los pasos que desembocarán en un futuro en la urbanización de la zona de “las eras”.

En este lugar, ahora un solar desierto casi en el centro del pueblo, está prevista la ubicación de edificios de equipamiento y zonas libres para esparcimiento.

Con esta idea, el Ayuntamiento ha hecho un intenso trabajo de coordinación para aprovechar las distintas fuentes de subven-

ción a las que tiene acceso Monreal para unas obras de estas características. “Las eras”, por tanto, se urbanizarán en distintas fases.

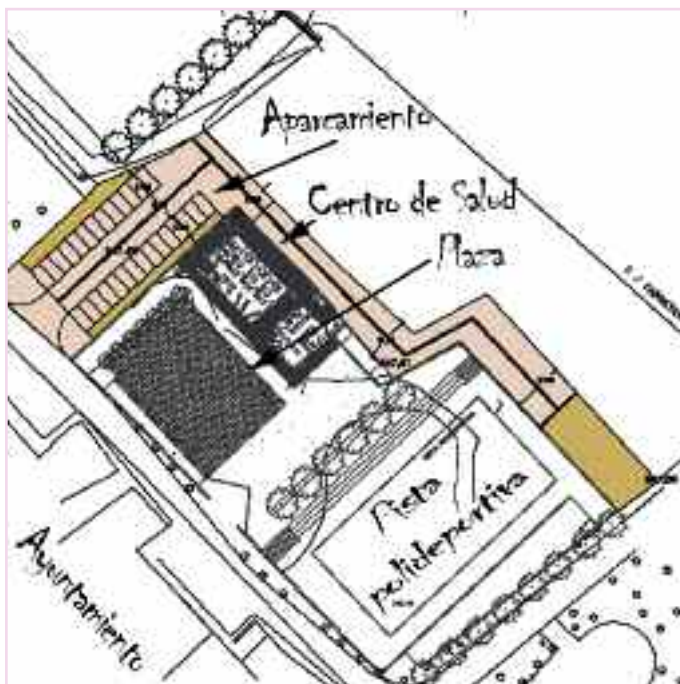
En una primera fase, se van a emplear los 79.645 euros que corresponden a la localidad del Fondo Estatal de Inversión Local. Las actuaciones que se van a abordar con este dinero van a ser la urbanización y ampliación de la calle, dotándola de aceras, así como la construcción de un aparcamiento en superficie

en su parte norte (ver imagen inferior).

Las otras actuaciones, que han de convertir “las eras” en un lugar central con usos públicos, consultorio médico, farmacia, una plaza, zona deportiva, etc. tendrán que esperar un poco más, ya que su importe se quiere cubrir al 100% con las ayudas del Plan de Infraestructuras del Gobierno de Navarra (70%) y el fondo de libre disposición que corresponde a Monreal (30%).

Además, la Mancomunidad va a habilitar en breve todas las redes de saneamiento y pluviales de esa zona, lo que obliga a esperar hasta acometer la segunda fase de las obras.

No tiene sentido avanzar en las obras y que luego la Mancomunidad tenga que levantar tramos recién construidos. Por ello, en esta primera fase sólo se incluye lo relativo al Fondo Estatal, que como se sabe obliga a acabar las obras a lo largo del año 2009.



En color, la zona de aparcamiento y la calle que se va a urbanizar.

Los planes del verano

PISCINAS

- Apertura: 6 de junio
- Horario:
: Del 6 al 23 de junio, de lunes a viernes de 16 a 21 horas y fines de semana de 12 a 21 horas.
: Del 24 de junio al 3 de septiembre, de 12 a 21 horas.
: Del 4 al 13 de septiembre, de lunes a viernes de 16 a 20,30 horas y fines de semana de 12 a 20,30 horas.

ACONTECIMIENTOS

- 7 de junio: I Xtreme Higa de Monreal.
- 20 de junio: cine al aire

libre.

- 29 de agosto: triathlon.
- 4-8 de septiembre: Fiestas patronales:
: Día 4: Txupinazo.
: Día 5: Día del niño.
: Día 6: Día de nuestros mayores.
: Día 7: Día del ajoarriero.
: Día 8: Día de la patrona.
- 13 de septiembre: Romería a la Higa.

* NOTA: queda por confirmar la fecha de las 12 horas de natación. Se informará en verano en las Piscinas.



Centro de educación infantil PIKAPOLONTXA

El niño de 0-3 años cuenta con una plasticidad cerebral que permite la absorción de la información con facilidad. En Pikapolontxa preparamos una programación que favorece su desarrollo atendiendo sus necesidades




PLAZAS LIBRES PARA SEPTIEMBRE

Trabajamos desarrollando tres ámbitos: Autonomía personal e identidad, Expresión corporal, oral, musical y plástica, y conocimiento del entorno

Calle Santa Bárbara, 6. 31471. MONREAL. T. 659 048 406. pikapolontxa@yahoo.es

MONREAL

Las Escuelas de Monreal: una mirada en el tiempo

Martes, once de la mañana. Cerca de una veintena de niños entre los tres y los doce años dejan los libros y salen del número 21 de la Plaza del Mercado. Es la hora del recreo. Como lleva sucediendo a lo largo del último siglo, la plaza se llena de canciones, risas y juegos durante apenas media hora. Pero, ¿sigue todo igual? Está claro que no. Los edificios, la ropa, el pelo o, incluso, el número de alumnos no tienen nada que ver con los de ahora salvo en un aspecto: todos los que ahí jugaron fueron alumnos de las Escuelas de Monreal, hoy Colegio Público Santa Bárbara. Varias personas dan fe de ello.

M^a Luisa Eransus tenía siete años cuando se proclamó la II República. Entonces, la educación española se encontraba en una situación muy precaria y la gran mayoría de la población era analfabeta. De todas las reformas que se llevaron a cabo en 1931, la enseñanza se erigió como la piedra angular. "Entonces era obligatorio ir a la escuela desde los seis hasta los catorce años. Aprendíamos a sumar, restar, multiplicar y dividir", explica.

Las reformas emprendidas por el Gobierno de Azaña abarcaron tanto aspectos materiales como pedagógicos. "En esa época teníamos

unas mesas muy largas y viejas con tinteros individuales para escribir así que mandamos una carta al Ayuntamiento para que nos las cambiaran. Finalmente, nos trajeron unos pupitres nuevos en los que nos sentábamos de dos en dos", cuenta M^a Luisa Eransus. En ese momento, en Monreal, las escuelas estaban separadas: la de las chicas ocupaba el primer piso del actual edificio del colegio y la de los niños, el que hoy es el Albergue de Peregrinos.

Cuando empezó la Guerra Civil, Carmen Labiano y Felisa Alonso estaban ya estudiando en las escuelas. Ambas recuerdan que, tras el Alzamiento Nacional, unos soldados subieron a la clase, arrancaron la bandera de la República y la quemaron en medio de la plaza. A pesar de este inicial incidente, las clases continuaron con normalidad. "Íbamos a la escuela todos los días de lunes a sábado y el jueves por la tarde teníamos fiesta", señala Alonso. Estas dos vecinas recuerdan su paso por el colegio como un momento muy especial y agradecen que se les hubiera dado la oportunidad de ir. "Ojalá hubiéramos pasado más tiempo"-comenta Carmen Labiano-, "porque aprendimos muchísimo y aprovechábamos muy bien



Alumnas de las escuelas en 1935 con el maestro de los chicos, Francisco Rojo.

el tiempo. Por la mañana hacíamos dictados, caligrafía, matemáticas y religión. Por la tarde cosíamos".

Pero la carestía y los problemas ocasionados por la contienda también llegaron a Monreal. "Al principio, no teníamos estufas y, cada día, una de las alumnas mayores se encargaba de ir antes a hacer el fuego", recuerda Labiano. Alonso va un poco más allá y señala que la principal diferencia entre la educación de antes y la actual reside, sobre todo, en los aspectos económicos: "Los niños de ahora no son más listos. Lo que pasa es que tienen recursos para poder seguir estudiando, cosa que entonces era casi imposible".

Conforme transcurrieron los primeros años del franquismo, la educación fue asentándose en torno a una serie de pilares. Por ejemplo, como se puede leer en la cartilla de escolaridad que todavía conserva Cecilia Goñi, uno de los fines educativos era el "infundir en el espíritu del alumno el amor y la idea del servicio a la Patria de acuerdo con los principios inspiradores del Movimiento". Goñi recuerda con cariño también ese momento de su vida y cuenta que, en los recreos, salían a la plaza a jugar a tabas y cromos. Sin embargo, como ella misma señala,

nunca se juntaban con los chicos, que se quedaban el frontón jugando al fútbol.

En esa década de los cincuenta, las escuelas contaban con 35 alumnas de Monreal y de otros pueblos vecinos entre los seis y catorce años. "Teníamos una profesora muy buena, Gloria Rosagaray, que vivía con su madre en el piso de arriba. Nunca nos pegó ni nos trató mal aunque, eso sí, si nos portábamos mal o hablábamos demasiado, nos mandaba mucha tarea", recuerda Cecilia Goñi.

Por su parte, Juan Antonio Salas también acudió a las escuelas pero más adelante: finales de los años sesenta y principios de los setenta. "Éramos más de treinta chavales para un solo profesor, Don Demetrio, que tenía muy mala fama por pegar aunque a los pequeños apenas nos daba un cachete", rememora Salas. Él fue uno de los últimos alumnos que pasaron por las escuelas separadas puesto que, al año siguiente de marcharse, el colegio cerró por una temporada. "Estoy muy orgulloso de haber estudiado en un colegio así porque luego, en Salesianos, todo era diferente", explica este vecino.

¿Y qué hay de los libros de entonces? Todavía estaba la famosa Enciclopedia de Álvarez que servía para



Marta Iriarte con su clase en 1993.



Juan Antonio Salas y varios compañeros, en la plaza del Mercado.

todas las asignaturas y cursos aunque Juan Antonio Salas también fue de los últimos en estudiarla. Como él mismo señala, "en los siguientes cursos, llegaron los libros de texto individuales. Eso sí, seguíamos usando la pizarra y el pizarrín que comprábamos en casa de la tía Jesusa y del tío Evaristo".

Marta Iriarte trabaja como profesora de primaria en el colegio Santa María de Marillac de Barañáin pero, en la década de los noventa, también fue alumna del ya Colegio Público Santa Bárbara. "La educación ha cambiado mucho desde que estuve allí, sobre todo, en cuanto a organización. Ahora, los niños tienen más posibilidades de estudiar y de formarse desde pequeños", señala esta vecina del pue-

"Si hacía malo en educación física, apartábamos las mesas y nos poníamos a hacer volteretas"

blo. No le falta razón a Iriarte, ya que cuando ella estudiaba en Monreal no había clase de música ni de euskera hasta 5º de Primaria. "En mi último año, vino todos los viernes una hora la señorita Pola a enseñarnos a tocar la flauta. Era lo único que hacíamos de música. Pero lo

mejor de todo era el lugar en el que hacíamos educación física cuando hacía mal tiempo: apartábamos las mesas del aula y nos poníamos a hacer volteretas", recuerda Iriarte.

Los profesores

Francisco Rojo, Gloria Rosagaray, Matilde González, Merche Arteta, Don Vicente, la señorita Águeda... Estos son algunos de los nombres de los profesores que han pasado en los últimos ochenta años por las escuelas de Monreal.

Algunos, como Francisco Rojo, regresaron al pueblo años después. Como cuenta M^a Luisa Eransus, "Rojo era rojo de apellido y de pensamiento. Sólo iba a la Iglesia a cantar porque tenía una voz muy bonita. Sin embargo, era muy buen profesor y cuando empezó la Guerra, se escapó. Unos vecinos del pueblo le ayudaron a irse a Francia pero lo debieron coger porque más adelante pidieron informes al Ayuntamiento sobre él. Y como era muy bueno, no dieron mal parte sobre él. Después, unos cuantos años más tarde, regresó a dar las gracias a la gente de Monreal. Según él, le salvamos la vida",

Félix Ugalde fue el último profesor que impartió clases en el edificio del actual Albergue de Peregrinos. Entonces, la escuela ya era mixta pero desde el Gobierno se seguía convo-

cando una plaza de maestro para niños y una de maestra para niñas. "Llegué a Monreal en septiembre de 1971 y, aunque era el profesor de los niños, las clases no se agruparon por sexos sino por edad", explica Ugalde.

Como señala este profesor jubilado, "en total éramos unos 60 alumnos de Monreal y de otros pueblos de la zona como Izco, Guerendiain o Salinas. Los que vivían fuera venían a clase con el panadero que iba a buscarlos con una camioneta todos los días". En esa época, se produjo una evolución importante en la escuela y la educación se dividió en cursos y eta-

pas. En el año 1976, Félix Ugalde tuvo que llevar a sus alumnos mayores a examinarse a Pamplona al centro Cardenal Illundáin: "Iban un poco asustados porque para un profesor es muy difícil atender a varios cursos según unos patrones impuestos desde fuera. Sin embargo, como todos eran muy aplicados y trabajadores, sacaron los exámenes sin problemas". Justamente, la disciplina y el buen comportamiento son las dos cualidades que más destaca Ugalde de sus alumnos: "Todos estaban muy concienciados de que era muy importante ir a la escuela y me lo demostraban día a día con su trabajo".

El Colegio del S. XXI

Pero los mayores cambios que han sufrido estas escuelas llegaron con la entrada del nuevo siglo. Ahora, el colegio se divide en tres pisos, hay un aula de ordenadores, varios despachos para los desdobles de apoyo y una pequeña cocina. "El Ayuntamiento ofrece el servicio de comedor a los alumnos y contrata a una empresa que trae la comida envasada al vacío. Además, se ocupa de buscar a una persona que dé la comida a los niños", explica Merichel, directora del centro.

Este colegio se encuentra, también, en varios programas estatales y del Gobierno de Navarra. Como señala la propia directora, "los de 5º y 6º de primaria participaron en una iniciativa de inmersión lingüística y se fueron a un campamento de inglés en Lumbier. Además, en junio se van una semana a Andalucía con el proyecto nacional

Escuelas Viajeras". Eso sí, a pesar de todos estos cambios, todavía se pueden mejorar las instalaciones porque como relata Merichel, "se necesita, por ejemplo, una sala de proyección".

Desde el punto de vista pedagógico, ahora cuentan con más profesores y especialistas. Así, hay tres personas que van exclusivamente a Monreal a dar clases de religión, inglés y euskera y uno de los profesores con plaza fija es también licenciado en INEF, por lo que se ocupa de dar educación física. "Creo que estudiar en una escuela tan pequeña reporta bastantes ventajas. ¿Lo mejor? La atención tan personalizada que ofrecemos", cuenta la directora.

Lo que está claro es que las escuelas de Monreal habrán cambiado mucho, pero siguen siendo parte fundamental de la vida del pueblo.

Un reportaje de: Nerea Ugalde Ustároz

MONREAL

La Coral de Monreal o el disfrute por el canto

Aproximadamente a 20 años de su fundación, la filosofía de esta agrupación musical se cimenta en aportar su grano de arena a la vida social del pueblo

Hace unos 20 años, un tal Vicente Guillén se instaló en Monreal, en la zona de 'La Moraleja'. Era un hombre aficionado al canto y no en vano dirigía la Coral de Milagro.

Una cosa llevó a la otra, así que en poco tiempo andaba Monreal enredada en la aventura de constituir su propia Coral. Se apuntó medio pueblo (50 personas) y el asunto se abordó con todas las de la Ley: había unos estatutos, se pagaban cuotas... la ilusión sobraba y Vicente Guillén sería el director.

Después, cuando Vicente dejó su cargo, Fernando Azparren, pamplonica afincado en Monreal, ocupó el puesto: "Me gusta mucho cantar, había estado en el Orfeón pamplonés... así que me señalaron como la persona que tenía que dirigir la Coral. Tuve que prepararme un poco de manera autodidacta y en esto seguimos", declara el propio Fernando.

Momento clave

Pasado un tiempo, llegó un momento clave en la historia de la Coral de

Monreal. Como explica Fernando, "decidimos disolver la Coral en el sentido estatutario, es decir, preferimos no estar encorsetados por unas normas, por unos dineros... y así evitar posibles conflictos y dedicarnos de lleno a lo que somos: un montón de gente que disfruta cantando y que así hace su aportación a la vida social de Monreal".

Lo primero que se hizo fue donar el dinero que había ahorrado para la adquisición de un órgano para la Iglesia de Monreal. Y lo segundo, lo que se viene haciendo hasta la actualidad, participando con sus voces en bodas, funerales, comuniones y demás eventos que surgen en el pueblo, generalmente en el interior de la Iglesia.

"Ahora -comenta Fernando- somos unos 22. Aparte del director, tenemos dos organistas, Mercedes Hermoso de Mendoza y Tomás Escribe. En estos 20 años ha pasado mucha gente, si bien aquí, como en todos los sitios, hacen falta más voces masculinas". "Ensayamos un día a la semana y vamos actualizan-



Arriba, la Coral de Monreal en plena actuación. Debajo, junto con los novios en una boda.

do el repertorio aunque de ensayar más iríamos más rápidos. Sólo 4 ó 5 estamos desde el principio, y somos un grupo en que todos nos tratamos de igual a igual. De hecho, a mitad de ensayo hacemos un descanso-tertulia en la que todo el mundo habla".

Anécdotas variadas

Estar presente en la vida social de Monreal da mucho juego, y la Coral ha disfrutado de numerosas anécdotas, ceremonias entrañables, etc. Por ejemplo, cuando uno del pueblo se casó con una de Mérida,

la Coral hizo una adaptación de su himno a la salida de la Iglesia. "Salió muy bonito y muy emotivo, sobre todo para los de Mérida. Ahora nosotros nos sabemos el himno de Mérida...". O cuando una de Monreal se casó con uno de Portugal: "Les cantamos en portugués, y fue una ceremonia muy bonita", recuerda Fernando.

Este año, la Coral de Monreal ha acompañado las comuniones de mayo y aún han de amenizar las ceremonias de dos bodas. Funerales... ique no haya ninguno!

Laburpena euskaraz

Elori eskainitako orrialdeek Nerea Ugaldereen erreportaje bat jasotzen dute, Eskolek XX. mendean zehar eta XXI. mende honen hasieran izandako bilakaeraren inguruan (14 eta 15. orrialdeak); baita Eloko abesbatzari buruzko beste bat ere (16. orrialdea).

Bestalde, 13. orrialdean Eloko uda markatuko duten ekitaldien errepaso zabala egiten da eta Udalak Tokiko Inbertsioetarako Estatu Fondoaren kontura burutuko duen proiektuari buruzko informazioa ere eskaintzen da: "las eras" delako eremuaren urbanizazioarena, alegia.

El Valle de Unciti y sus pueblos: Cemboráin



Cemboráin ahora

En el extremo noroccidental del Valle de Unciti se encuentra el término de Cemboráin, que se sitúa en la vertiente sur de la Sierra de Góngora teniendo como máxima cota el Alto de Cemboráin de 887 metros de altitud. Su término es atravesado por la carretera NA-234 Campanas-Urroz.

El pueblo reúne alrededor de veinte casas habitadas, algunas de ellas de reciente construcción que alternan con las casas y casonas de labranza típicas de esta zona de tanta tradición agrícola. La población es de veinticuatro personas, aunque dicho número es muy variable según la época.

En la zona más alta del pueblo destaca la Parroquia de la Visitación con su cementerio adosado a ella; recientemente se han acometido en este edificio obras de reparación y embellecimiento. Otras infraestructuras que encontramos son las de una piscina de uso común, la antigua escuela hoy transformada en Casa del Concejo con sala de juntas, despacho y almacén. Un frontón cubierto que será próximamente inaugurado y un aprisco para el ganado propiedad del Concejo. Las calles del pueblo fueron arregladas hace pocos años así como el alumbrado público, con dos años en uso. Su patrona es la Virgen de la Visitación y sus fiestas se celebran el 12 de octubre día de la Virgen del Pilar.

(Manuel Otano)

Cemboráin en los cincuenta. Recuerdos

Tenía diez casas y diez familias. Se vivía al toque de campana. Con el alba se levantaban los mayores y empezaban las labores del día. Con el toque del medio día se rezaba el ángelus y ya se podía comer. A las ocho de la tarde la campana sonaba otra vez y nos llamaba a la iglesia a rezar el rosario. Una vez finalizado abandonábamos la iglesia sin prisa, hablando, riendo.... y cada uno se iba a cenar a su casa.

En el invierno, después de cenar, se desgranaba el maíz en la cocina. Mi madre con nosotros (los hijos) preparábamos las pinochas para que él las desgranara. A la vez se contaban cuentos, historias, dichos, sucesos...

Yo fui a la escuela a Zabalceta porque en Cemboráin se había cerrado algún año antes por falta de alumnos. Bajábamos a Zabalceta los de Mendiburu, los de Elías y los de Macaya, en total ocho.

A las nueve de la mañana salíamos de casa, llevando un maletín con las cosas de la escuela. Unos días el camino nos costaba más, dependía de la conversación que giraba en torno a lo que veíamos en el campo: cómo iba naciendo el cereal, si había o no que escardar. Tocábamos las cabezas para ver cómo granaba.

Como no habíamos visto el mar y aquel camino se llamaba la playa pensábamos que se le parecería.

Llegábamos a la escuela y nos juntábamos con los niños de Zabalceta y Zoroquiain (podríamos ser unos 20). Por la mañana trabajábamos con la pizarra, la enciclopedia de Álvarez. Por la tarde las chicas hacíamos labores y los chicos dibujo.

Nuestros padres tenían apalabrada la acogida para la hora de comer en las diferentes familias de Zabalceta. Esta costumbre de "ir a las casas" donde había escuela se daba por parentesco o amistad. Yo iba a casa de Juan Pedro y comía con ellos. Por la tarde, tras la clase, regresábamos a casa todos juntos.

En la escuela el día más importante era el 12 de Marzo, San Gregorio Coronado y se celebraba de esta manera: un chico se vestía de obispo y los demás le acompañábamos; íbamos por las casas cantando y pidiendo alimentos (huevos, txistorra, tocino, chocolate, ...); por la tarde nos hacían la comida con lo recogido (cada año en una casa) y lo celebrábamos.

Después del verano todos los años venían a mi casa (casa Macaya) unos tíos de Pamplona a ver los graneros. Les acompañábamos en la visita toda la familia. Mi madre preparaba buena comida y era un día importante. El grano se guardaba en casa, no había silos, y se disfrutaba de él. El mejor se guardaba para sembrar y el

resto se llevaba al "servicio nacional (SENPA)" para su venta.

Las fiestas del pueblo se celebraban del día del Pilar (12 de octubre). Unos días antes venía el albañil Clemente Vera a "blanquear" las paredes de la casa. A continuación se daba cera a los suelos y se sacaba el brillo con el cepillo de pelo. Se preparaba la mesa en la sala y toda clase de alimentos para dar cuenta de todo durante los tres días de fiestas. Venían tíos y primos y se llenaba la casa de parientes y conocidos. El pueblo contrataba a la orquesta "Amanecer" para la víspera y los tres días.

Cemboráin en su aspecto físico ha cambiado poco, apenas tiene casas nuevas ni gentes de fuera, pero la campana ya no suena como entonces (tres veces al día). Toca de vez en cuando a muerto y de cuando en vez llama a misa en verano. Son tiempos nuevos y hay que vivir con ellos.

Cemboráin tiene un monte con un portillo "el de Góngora" desde el cual se divisa el valle de Aranguren y Pamplona. Si caminamos un poco más por el monte veremos el valle de Elorz, Monreal e Ibargoiti con la Higa de testigo. Siguiendo este camino de frente vemos Izaga y todo el valle de Unciti (mi valle, nuestro valle).

(Juana M^a Belzunegui)

Publicación de artículos de cada pueblo del valle

En el próximo número, el pueblo será **ZABALCETA**.

Los artículos pueden enviarse antes del 31 de octubre a unciti@izaga.infolocal.org.

Fray Juan de Unciti. La vida de Juan Astráin Galar

Nació en Unciti, en casa Nagore, en 1917. Único hijo varón, estudió en el pueblo y pronto trabajó en la labores del campo. Su vida está dividida como en dos grandes etapas.

Hasta sus 27 años, es decir hasta 1944, lo que le ocurrió de más notable fue la guerra de 1936. Junto con siete mozos del pueblo, se ofreció voluntario; de los ocho, cinco morirán en los campos de batalla. Juan recordará toda su vida sus tres años en los frentes de guerra; una calamidad, decía ya de mayor, una equivocación que costó demasiadas vidas.

Por lo demás, era en ese tiempo un mozo bullidor, amigo del trabajo y de las fiestas, bromista algo exagerado, de quien se recuerdan anécdotas por docenas, en su pueblo y en muchos de los alrededores. Algunas de ellas, también abultadas por el tiempo y los añadidos. De todas formas, Juan no era de los que pasan por las fiestas de forma anónima, sin dejarse sentir.

De manera que fue todo un acontecimiento local que el mozo más juerguista de la comarca decidiera dejar la casa, la novia, y esa vida en plena juventud para meterse fraile capuchino. Y, tal como solía hacer sus

cosas, lo realizó con todas sus consecuencias, del todo. Vivirá diez años en conventos de Navarra y Zaragoza dejando, como siempre, marca por su carácter emprendedor, fuerte y decidido. ¡Cuánto le debió costar a Juan, que había salido de una casa fuerte, meterse a limosnero de pie descalzo en sus sandalias y alforja al hombro!

Pero Juan quería gastar la vida en una empresa de más riesgo y aventura, de más entrega que eso de andar por caminos conocidos, aunque fueran duros. Se ofreció voluntario, una vez más, para ir a una misión que se abría en la selva amazónica. En 1955 embarcaba hacia Ecuador donde permanecerá casi 30 años, hasta 1981. Allí desempeñará muchas labores, desde constructor de nuevas casas, a hortelano, y propulsor de una granja avícolas. Juan era uno de los grandes sostenes económicos de sus compañeros frailes, pero no descuidaba tampoco eso de hablar con la gente. En muchos sitios le recuerdan con enorme simpatía.

Con todo, quizá en ninguno dejó tanta huella como cuando pudo llegar por fin, en 1967 a la nueva misión amazónica de Aguarico, en



Fray Juan en Aguarico (Ecuador) en 1975.

la selva ecuatoriana. En una zona en la que los indígenas recién habían sido liberados de las haciendas, donde eran poco menos que esclavos, Juan desplegó un enorme trabajo de pionero, de inventor de una nueva forma de vivir en la selva, aunque era un mundo desconocido para él. Allí se introducía en la selva la ganadería de vacuno, pero él enseñó a hacer con aquellos animales de la zona, tan desrazados. Sus aventuras por conseguir introducir razas adecuadas al lugar fueron innumerables. Llegó a recorrer miles de kilómetros, digo bien lo de miles, sobre todo por ríos, para trasladar, incluso desde Colombia, animales de más desarrollo. Muchos años

después, colonos pobres que se defienden con algunas cabezas de ganado, muestran orgullosos su pequeña punta y aseguran: ¡imire qué lindas!, ¡ison vacas de las de fray Juan!

Entre tanto, él había regresado en 1980 a Navarra, aunque aún dio un salto hacia Argentina donde vivió desde el año siguiente hasta 1985. Luego, los casi veinte años que aún le quedaban, los pasó entre distintos puntos de Navarra o Aragón. Murió en Pamplona el 6 de enero del 2003. Juan, todo un carácter, hecho de una pieza, salió de Unciti para recorrer muchos caminos y en todos dejó una muestra de entrega y buen hacer.

(Miguel Angel Cabodevilla, fraile capuchino)

Fondo estatal de Inversión Local para el Empleo

Por REAL DECRETO-LEY 9/2008, de 28 de noviembre, se creó un Fondo Estatal de Inversión Local con objeto de promover la realización de obra pública y de inversiones generadoras de empleo por parte de los ayuntamientos.

El reparto del fondo por municipios se realiza en fun-

ción de sus residentes, suponiendo para el Ayuntamiento de Unciti un importe de 38.229,00 €.

El Ayuntamiento del Valle de Unciti acordó destinar estos fondos a la reforma de la planta baja del edificio propiedad del Ayuntamiento ubicado en Unciti, así como a la construcción de

una rampa de entrada que elimine la actual barrera arquitectónica. De esta manera todo el edificio queda habilitado para uso como Sala de Cultura, excepto el espacio destinado a archivo municipal y a sala de reuniones y plenos.

Esperamos ver las obras acabadas antes del otoño.

Euskera

Untzitibarrek Zenborain aukeratu du kontzeju protagonista gisa. Ere berean, besteak beste, Fray Juan de Uncitiren istorioak jasotzen ditu, baita estatu fondoaren erabilera, 2008ko kontuak eta 2009ko aurrekontuak ere.

Ayuntamiento: cuentas 2008 y presupuesto 2009

Ingresos			Gastos		
A. Operaciones corrientes			A. Operaciones corrientes		
	Real 2008	Previsión 2009		Real 2008	Previsión 2009
01 - Impuestos directos	50.312,47	49.900,00	01 - Gastos de personal	14.526,29	16.900,00
02 - Impuestos indirectos	39.351,25	9.000,00	02 - Gastos en bienes corrientes y servicios	37.035,06	59.550,00
03 - Tasas, precios públicos y otros ingresos	27.955,58	22.480,00	03 - Gastos financieros	0,00	0,00
04 - Transferencias corrientes	85.301,92	87.810,00	04 - Transferencias corrientes	126.874,45	108.360,00
05 - Ingresos patrimoniales y aprovechamientos comunales	56.124,08	50.680,00			
Total operaciones corrientes	259.045,28	219.870,00	Total operaciones corrientes	178.435,80	184.830,00
B. Operaciones de capital			B. Operaciones de capital		
06 - Enajenación de inversiones reales	0,00	100,00	06 - Inversiones reales	325.074,83	14.250,00
07 - Transferencias de de la Admón. General a la Entidad	74.518,95	60,00	07 - Transferencias de capital	54.151,21	34.070,00
08 - Activos financieros	123.100,00	0,00	08 - Activos financieros	0,00	0,00
09 - Pasivos financieros	0,00	13.120,00	09 - Pasivos financieros	0,00	0,00
Total operaciones de capital	197.618,95	13.280,00	Total operaciones de capital	379.226,04	48.320,00
TOTAL INGRESOS	456.664,23	233.150,00	TOTAL GASTOS	557.661,84	233.150,00

De estos datos, además de disponer información de su cuantía total y de la distribución por los diferentes conceptos de ingresos y gastos, se obtiene una información especialmente relevante, la **capacidad económica**

del Ayuntamiento, la cual está cuantificada por el importe del ahorro neto. El concepto de capacidad económica indica los recursos económicos que le quedan al Ayuntamiento para financiar inversiones una vez

cubiertos los gastos de funcionamiento con los ingresos corrientes.

Teniendo en cuenta que el ahorro neto es la diferencia entre la suma de las previsiones presupuestarias de los capítulos 1 a 5 del presu-

puesto de ingresos menos la suma de los créditos iniciales de los capítulos 1 a 4 y 9 del presupuesto de gastos, se obtiene que la **capacidad económica del Ayuntamiento de Unciti en el año 2008 ha sido de 80.609,48 €.**

Programa "Tú eliges, tú decides" de Caja Navarra

El Ayuntamiento del Valle de Unciti en el año 2008 presentó al programa "Tú eliges, tú decides" de Caja Navarra el proyecto "Actuaciones de la Casa de Cultura del Valle de Unciti", con el objetivo de obtener fondos para dos finalidades: realizar el pago de las actividades organizadas en la Sala de Cultura y poner en práctica alguna de las líneas de actuación propuestas en el proyecto Ruta de Petrus.

Los clientes que han elegido este proyecto ha facilitado que CAN le haya asignado un importe de 9.230,52 €, el cual será destinado a las siguientes finalidades:

- Restauración del retablo de la Iglesia de la Purificación de Nuestra Señora de Alzórriz y arreglo del camino de Cemboráin a Unciti, estando incluidas estas dos acciones en el proyecto Ruta de Petrus.

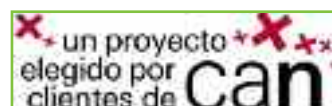
- Organización de actividades en la Sala de Cultura.

- Puesta en marcha de otras líneas de actuación del proyecto Ruta de Petrus, sin decidir en estos momentos.

Para el año 2009 ha sido presentado un nuevo programa con el objetivo de destinar los fondos a finalidades similares a las del año 2008.

Este proyecto tiene el número **14601** y su denominación es "**Actuaciones de la Casa de Cultura del Valle de Unciti**".

Desde aquí animamos a los vecinos del valle y a todos los clientes de CAN que lo deseen, que elijan este programa. Apoyarlo no cuesta nada. Basta con indicarlo en cualquier oficina de CAN.



Philae Consort, música antigua con fines humanitarios

"Las disonancias son tanto más fuertes cuanto más cerca están de la armonía" (J.S. Bach).

No hay mayor disonancia en nuestro mundo que las diferencias sociales, ni mayor unión entre los pueblos que la música, presente en todas las culturas de la humanidad.

Philae Consort es un grupo de profesionales del mundo musical que quiere aportar su granito de arena para "armonizar disonancias sociales". Alguno de sus miembros reside en el Valle de Unciti.

Su objetivo es organizar conciertos en municipios, en ciclos culturales, no cobrando nada personal-

mente y destinando todo el dinero que cada municipio pueda aportar a proyectos sociales que ellos mismos ponen en marcha. En la Sala de Cultura de Unciti ya han ofrecido dos conciertos desde el pasado verano.

El proyecto actual al que destinan los fondos de sus actuaciones se denomina "Inclusión social a través de la música". Orquesta Sinfónica Infante Juvenil "Don Bosco Róga". Lambaré, Asunción (Paraguay).

Se puede contactar con este grupo en philaeconsort@gmail.com.



Paseo "conozcamos nuestro valle" con Artai al fondo.

La II Edición del Concurso de pintura al aire libre de Urroz-Villa, programada para el 21 de junio

Podrán participar todos los mayores de 16 años que así lo deseen. En sus cuadros, deberán plasmar algo relacionado con la Villa de Urroz: paisajes, rincones, lugares...

Visto el éxito de la primera edición del Concurso de pintura al aire libre de Urroz-Villa, celebrado el año pasado, el Ayuntamiento de la localidad ha preparado una secuela para el próximo domingo 21 de junio.

Ese día, en horario de 9,00 a 18,00 horas, Urroz-Villa sufrirá una particular invasión de afanados pintores con sus lienzos, caballetes, pinturas y pinceles.

El único requisito para participar en el concurso es el de ser mayor de 16 años y plasmar en la pintura algo relacionado con la Villa de Urroz: paisajes, rincones, lugares, monumentos, etc. No hay restricciones en cuanto a la técnica pictórica utilizada, si bien los soportes deberán medir 100x81 centímetros. Dichos soportes se sellarán entre las 9,00 y las 10,00 horas del día del concurso, en el Hotel Muskilda. No pueden estar manipulados y han de ir totalmente en blanco.

Los participantes aportarán el caballete y todos los



Una imagen del Concurso de pintura al aire libre de Urroz-Villa del año pasado.

materiales que consideren necesarios para el desarrollo de su obra, y en el momento de sellar el soporte se entregará un vale a cada participante para retirar un bocadillo y un refresco, en horario de 13,30 a 14,00 horas, en el Hotel Muskilda.

Entrega de obras

Las obras se entregarán en la Sala de Cultura del Ayuntamiento de Urroz-

Villa entre las 17,00 y las 18,00 horas. Posteriormente se reunirá el jurado, que hará una selección y otorgará los correspondientes premios.

Las obras no premiadas serán devueltas a sus autores a partir del 20 de julio, mediante recogida personal en el Consistorio, y las ganadoras, así como los derechos de reproducción, pasarán a ser propiedad del

Ayuntamiento de Urroz-Villa (primer premio), CETYA (segundo premio) y APSA (tercer premio).

Premios

El primer premio está dotado de 1.000 euros, el segundo de 500 euros y el tercero de 300 euros. Estas cantidades estarán sometidas a la correspondiente retención del IRPF.

¡Participa!

INSCRIPCIONES DEL CONCURSO

- Llamando al **teléfono 012**, hasta el día 20 de junio.
- En la tienda "**Pincelada**". C/ Mayor nº 27 de **Pamplona**. Teléfono 948 22 10 87, hasta el día 20 de junio a las 13:30 horas.
- En el **Hotel Rural Muskilda**. Plaza El Ferial nº 18 de Urroz-Villa. Teléfono 948 33 86 60, hasta el día 21 de junio a las 09:00 horas.

Laburpena euskaraz

Izagako Mankomunitateak Urrotz-Hirako gordetzen dituen orrialdeek honako informazio hauek jasotzen dituzte:

-20. or.: Aire libreko pintura Txapelketaren II. edizioa, ekainaren 21erako iragarria.

-21. or.: Abuztuaren 21a, gogoratu beharreko data. Datorren abuztuaren 21ean 25 urte beteko dira, Argonga mendian suertaturiko sutean Javier Ignacio Iriarte Zabalza Urrotz-Hiriko gaztea hil zela.

-22. or.: Estatu Fondoko dirua, kirol instalakuntzen ingurua urbanizatzeke.

-23. or.: Urrotz-Hiriak Inauteriaren ospakizuna berreskuratu du. Eta datorren urtean, gehiago eta hobe.

21 de agosto: una fecha para recordar

El próximo 21 de agosto se cumplen 25 años desde que falleciera, víctima de un incendio en el monte Argonga, el joven de Urroz-Villa Javier Ignacio Iriarte Zabalza

Aunque parece que fue ayer porque aún está fresco en la memoria colectiva, ya hace un cuarto de siglo desde que el destino jugara una mala pasada en Urroz-Villa. Tan mala que acabó con la vida de Javier Ignacio Iriarte Zabalza, conocido también como *Urruti*.

Javier Ignacio había acudido junto con otros jóvenes del pueblo al monte Argonga, cercano a Urroz-Villa, con la intención de sofocar un incendio forestal. En esas estaba cuando un repentino e imprevisible cambio del viento cerró su paso en una pequeña hondonada de la que no pudo escapar.

categoría de oro y con distintivo rojo. Al acto de entrega, en la sede de la Delegación del Gobierno en Pamplona, acudieron sus hermanos Jose Mari y María Ángeles Iriarte; así como el entonces alcalde de la localidad, Miguel Echávarri, y el concejal Paco Eransus.

Homenaje

En el lugar del fatal suceso, alejado de los paseos más frecuentes por este monte, se erige actualmente un monumento que nos recuerda esta joven vida segada a los 28 años de forma cruel.

El altruismo que denota el hecho de acudir desinteresadamente en ayuda de una catástrofe como es un incendio, aún a riesgo de la propia vida, requiere de nuestro recuerdo y reconocimiento.

Por ello, el Ayuntamiento de Urroz-Villa quiere hacerse eco de la fecha señalada (21 de agosto) y realizar un acto de conmemoración del fallecimiento. El acto o actos que se programen se concretarán con anterioridad con la familia y se anunciarán oportunamente.



Un monumento se erige actualmente en el lugar del fatal suceso. Debajo, el Monte Argonga visto desde Urroz-Villa.



Urroz-Villa prepara un acto de conmemoración del fallecimiento que se anunciará oportunamente

El Gobierno de la Nación le concedió a título póstumo la Medalla al Mérito de la Protección Civil en su

Este es su espacio...
ANÚNCIESE
Teléfono: 948 338008
www.mancomunidadizaga.com

Agudo Hnos.
Carpintería - Ebanistería

Muebles a medida
Armarios empotrados
Puertas - ventanas
Reformas
Trabajos de madera en general

Teléfono y Fax
948 338008
Móvil
686 396272
URROZ - VILLA
(Navarra)

El dinero del Fondo Estatal, para la urbanización del entorno de las instalaciones deportivas

Con este proyecto se acondicionará mediante hormigón con encintado de adoquín la parte entre el campo de fútbol y el frontón y la parte delantera del mismo

El Ministerio de Administraciones Públicas (MAP), mediante el Real Decreto-Ley 9/2008, de 28 de noviembre, creó el llamado Fondo Estatal de Inversión Local para el Empleo, con el objetivo de promover la obra pública en los ayuntamientos.

El reparto de fondos por municipios se realizó en función de sus residentes con un importe de 177 euros por cada uno de los 388 habitantes del censo correspondiente, lo que arrojó una cifra total de 68.676 euros para Urroz-Villa.

Inicio antes del verano

En Urroz-Villa se ha decidido utilizar esta subvención para urbanizar el entorno de las instalaciones deportivas.

Con este proyecto, cuyo inicio está previsto para mediados del mes de junio, se acondicionará mediante hormigón con encintado de adoquín la parte comprendida entre el campo de



Plaza junto al frontón que se va a urbanizar con el Fondo Estatal de Inversión Local.

fútbol y el frontón, con un total de 600 metros cuadrados.

La segunda parte de esta obra se desarrollará en la parte delantera del frontón, siguiendo el mismo criterio del tramo anterior: se realizará el hormigonado con encintado de adoquín y un pequeño murete de protección en el desnivel junto a la calle La Ermita. La superficie en esta ocasión es de unos 800 metros

cuadrados.

Igualmente, está prevista la colocación de algunos árboles y en ambos tramos se realizará la recogida de pluviales y alumbrado público.

Dado que el Ministerio de Administraciones Públicas obligaba a un procedimiento de urgencia, se invitó a

tres empresas a presentar presupuesto, adjudicándose dicho proyecto a Construcciones Luis Fernández en sesión de 1 de abril de 2009. El plazo de ejecución está estimado en unos 25 días, por lo que Urroz-Villa podrá disfrutar de esta obra del llamado "Plan Zapate-ro" en breve.

Urroz-Villa vive la Korrika



La Korrika pasó por Urroz-Villa el 28 de marzo a las 5,45 horas. A pesar del madrugón, varias decenas de valientes se sumaron a correr uno o dos kilómetros en ayuda a la euskaldunización de adultos.

El kilómetro 345, desde el

Ventorro hasta la plaza, lo sufragó el Ayuntamiento, y el 346, hasta el inicio de la cuesta de la Maya, se suscribió mediante la compra de bonos.

Un almuerzo a base de migas sirvió para dar continuidad y calor a la mañana.



TALLERES U. VILLA

mecánica, electricidad general, diagnóstico

DISTRIBUIDOR NAVARRA reprogramación centralitas - MAS-POTENCIA-MENOS CONSUMO

Distribuidor Navarra www.talleresuvilla.com / Central TURsport www.talleredinos.com



Travesía el Centro Nº 5
URROZ VILLA
Tfno: 948 338368



Urroz-Villa retoma la celebración del Carnaval

El pasado mes de febrero, Urroz-Villa retomó una celebración, la de los Carnavales, que hacía varias décadas que no se desarrollaba. El carnaval estaba presente únicamente en el colegio público, favorecido por la imaginación y el impulso de los maestros (como ejemplo, la foto anexa de este mismo año).

Sin embargo, parece que esa pequeña chispa ha prendido ahora entre los adultos, que también han celebrado este año su carnaval particular, con kalejira y juegos infantiles por el día y cena y marcha por la

noche. Lo más grato de todo, el gran número de gente que se disfrazó y dio colorido a Urroz-Villa.

¿Y el año que viene?

Se espera que el asunto no sea flor de un día y en 2010 surjan unos carnavales mejores aún en la organización de las diferentes actividades. Desde el Ayuntamiento se hace un llamamiento para que sea la población en general quien se implique en los futuros carnavales, ya que de ser estos en exceso institucionales desvirtuarían el propio espíritu carnavalesco.



Nuevos pasos en el tratamiento de las basuras

La palabra "consorcio" seguramente nos trae a la mente un afamado grupo musical, pero en este caso no vamos a hablar de ellos sino de una realidad que se acerca a nuestros pueblos para mejorar el servicio de recogida de basuras.

Nuestra Mancomunidad de recogida de basuras zona 10, de la que formamos parte los Ayuntamientos de Aoiz, Arce, Ibargoiti, Izagaondoa, Lizoain-Arriasgoiti, Lónguida, Monreal, Unciti, Urraúl Alto, Urraúl Bajo y Urroz-Villa, se ha integrado en dicho Consorcio para la mejor gestión de estos residuos. Nuestra zona acoge

una población total de 4900 habitantes, con la particularidad de que se trata de una población muy diseminada.

El objetivo del Consorcio es la prestación del servicio de transferencia, clasificación, tratamiento, valorización y, en su caso, eliminación de residuos urbanos de origen municipal.

En 2009 ya está vigente una ordenanza fiscal que fija las tarifas para este año para los residuos de carácter doméstico en 28'47 euros y en 35'79 para los de carácter no doméstico.

Durante este año, nuestra Mancomunidad zona 10

tiene que dar los pasos necesarios para la recogida de envases mediante la implantación de contenedores amarillos y el cobro de los recibos mediante los medios propios de la Mancomunidad.

Así que en 2010 tendremos que habituarnos a un nuevo contenedor de recogida selectiva de envases de plástico y metal. También tendremos que habituarnos a la nueva forma de facturación de nuestros recibos de basura, puesto que todos los ayuntamientos que componen esta zona 10 tendrán que disponer de una única ordenanza que regule

los cobros.

Hasta ahora cada ayuntamiento lo hacía de forma particular y siguiendo criterios muy diferentes. Lo que sí ha sido generalizado es que en varios ayuntamientos las arcas municipales hacían frente al pago de un servicio que en realidad corresponde a los ciudadanos.



EL 1 DÍA DE LA MANCOMUNIDAD, EN IMÁGENES

